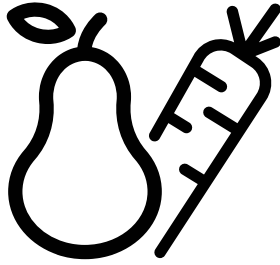




الثلاجة  
دليل المستخدم



CE

AR



الورق المعاد تدويره  
والقابل لإعادة التدوير


عميلنا العزيز،

يرجى قراءة هذا الدليل قبل استخدام المنتج.


نشكرك على اختيارك هذا المنتج. نتمنى أن تصل إلى الكفاءة المثلى من هذا المنتج عالي الجودة الذي تم تصنيعه بأحدث التقنيات. للقيام بذلك ، اقرأ هذا الدليل بعناية وأية وثائق أخرى مقدمة قبل استخدام المنتج واحتفظ به كمرجع. انتبه إلى جميع المعلومات والتحذيرات الموجودة في دليل المستخدم. بهذه الطريقة ، ستحمي نفسك ومنتجك من الأخطار التي قد تحدث.


احتفظ بدليل المستخدم. قم بتضمين هذا الدليل مع الجهاز إذا قمت بتسليمه إلى شخص آخر.


تستخدم الرموز التالية في دليل المستخدم:

 خطر قد يؤدي إلى الوفاة أو الإصابة.

تنبيه خطر قد يتسبب في تلف مادي بالمنتج أو المناطق المحيطة به

 معلومات مهمة أو نصائح مفيدة حول التشغيل.

 اقرأ دليل المستخدم.

 خطر حريق/ مواد قابلة للاشتعال

- 6.3 ميزة خدمة الدعم ..... 16
- 6.4 إدخال رقم هاتف لخدمة الدعم..... 16
- 6.5 إنشاء طلب عبر خدمة الدعم ..... 16
- 6.6 إلغاء طلب خدمة الدعم ..... 16
- 6.7 استكشاف الأخطاء وإصلاحها ..... 16
- 6.8 درج الخضار ذو التحكم في الرطوبة  
(+FullFresh)..... 17
- 6.9 الضوء الأزرق/VitaminZone ..... 17
- 6.10 وحدة مكافحة الرائحة ..... 18
- (فريش جاردر OdourFresh +) ..... 18
- 6.11 علبة الثلج ..... 19
- 6.12 صانع الثلج ..... 19
- 6.13 تجميد الأطعمة الطازجة ..... 20
- 6.14 توصيات لتخزين الأطعمة المجمدة في حجرة  
التجميد..... 20
- 6.15 تفاصيل المجمد العميق ..... 21
- 6.16 وضع الطعام ..... 21
- 6.17 منبه فتح الباب ..... 21
- 6.18 مصباح الإضاءة ..... 21
- 6.19 ميزة قابلية التحول للمنتج ..... 21

## 7 الصيانة والتنظيف 22

- 7.1 الأسطح الخارجية من الفولاذ المقاوم للصدأ .. 22
- 7.2 تنظيف المنتجات تاذ الأبواب الزجاجية .. 22
- 7.3 منع الروائح ..... 22
- 7.4 حماية الأسطح البلاستيكية ..... 23

## 7 الصيانة والتنظيف 23

## 8 استكشاف المشاكل وإصلاحها 24

## 1 تعليمات الأمان

- 1.1 غرض الاستخدام ..... 3
- 1.2 سلامة الأطفال والأشخاص الضعفاء  
والحيوانات الأليفة ..... 3
- 1.3 السلامة الكهربائية ..... 3
- 1.4 السلامة عند حمل الجهاز..... 4
- 1.5 السلامة عند التركيب ..... 4
- 1.6 السلامة التشغيلية ..... 4
- 1.7 السلامة عند الصيانة والتنظيف ..... 5
- 1.8 برنامج HomeWhiz ..... 6
- 1.9 الإضاءة ..... 6

## 2 تعليمات بيئية

- 2.1 الامتثال للتوجيهات الخاصة بنفايات الأجهزة  
والتخلص منها: ..... 7
- 2.2 الامتثال لتوجيهات حظر المواد الخطرة: ..... 7
- 2.3 معلومات الغلاف ..... 7

## 3 ثلاثتك

## 4 التركيب

- 4.1 المكان المناسب للتركيب ..... 9
- 4.2 للمنتجات ذات موزع الماء / صانع الثلج ..... 9
- 4.3 تثبيت الأوتاد البلاستيكية ..... 9
- 4.4 تعديل الأقدام ..... 10
- 4.5 التوصيل الكهربائي ..... 10

## 5 الإعداد

- 5.1 إجراءات توفير الطاقة ..... 11
- 5.2 التشغيل لأول مرة ..... 11

## 6 تشغيل المنتج

- 6.1 إيقاف تشغيل المنتج ..... 12

## 6 تشغيل المنتج

- 6.2 لوحة المؤشر ..... 13

- يوضح هذا الجزء تعليمات السلامة اللازمة لمنع خطر الإصابة أو الضرر المادي.
- لا تتحمل شركتنا المسؤولية عن أي أضرار قد تقع إذا لم يتم التقيد بهذه التعليمات.
- ! يجب أن تُجرى عمليات التشييب والإصلاح دائماً لدى مركز خدمة متعمد.
- ! استخدم دائماً قطع غيار وملحقات أصلية.
- ! سيتم توفير قطع الغيار الأصلية لمدة 10 سنوات بعد تاريخ شراء المنتج.
- ! لا تصلح أو تستبدل أي جزء من الجهاز إلا إذا ذكر ذلك صراحة في دليل المستخدم.
- ! لا تُجرى أي تعديلات على المنتج.
- ! **1.1 غرض الاستخدام**
- هذا المنتج غير مصمم للاستخدام التجاري ولا يجب استعماله خارج نطاق الغرض الذي صمم لأجله.
- هذا المنتج مخصص للتشغيل في المساحات الداخلية، مثل المنازل أو ما شابه ذلك.
- مثال؛
  - في مطابخ الموظفين بالمنازل والمكاتب وبيئات العمل الأخرى ،
  - المزارع،
  - في وحدات الفنادق أو الموتيلات أو مرافق الاستراحة الأخرى التي يستخدمها الزبائن،
  - في المنزل أو البيئات المماثلة ،
  - في خدمات الضيافة وتقديم الطعام والتطبيقات المماثلة في غير محلات التجزئة.
- لا يجوز استخدام هذا المنتج في البيئات الخارجية المفتوحة أو المغلقة مثل السفن أو الشرفات أو التراسات. قد يؤدي تعريض المنتج للمطر والتلج وأشعة الشمس والرياح إلى خطر نشوب حريق.
- ! **1.2 سلامة الأطفال والأشخاص الضعفاء والحيوانات الأليفة**
- يمكن للأطفال بعمر 8 أعوام فأكثر والأشخاص الذين يعانون من قدرات بدنية أو حسية أو عقلية محدودة أو يفقدون للخبرة والمعرفة استخدام هذا المنتج تحت الإشراف أو وفقاً للتعليمات الخاصة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة شريطة أن يكونوا مدركين للمخاطر المتعلقة بذلك.
- يُسمح للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 و 8 سنوات بوضع وإخراج الطعام من / إلى المنتج المبرد.
- تشكل المنتجات الكهربائية خطورة على الأطفال والحيوانات الأليفة. يجب على الأطفال والحيوانات الأليفة تجنب اللعب بالمنتج أو التسلق عليه أو دخوله.
- لا ينبغي أن يقوم الأطفال بالتنظيف وصيانة المستخدم ما لم يكن هناك من يشرف عليهم.
- أبعد مواد التغليف عن الأطفال. خطر الإصابة والاختناق.
- قبل التخلص من المنتجات القديمة التي لا يجب استخدامها بعد الآن:
  1. أفضل سلك الطاقة من مأخذ التيار.
  2. اقطع سلك الطاقة وقم بإزالته من الجهاز مع القابس.
  3. لا تقم بإزالة الرفوف والأدراج من المنتج لمنع الأطفال من الدخول إلى الجهاز.
  4. فك الأبواب
  5. قم بتخزين المنتج بحيث لا ينقلب.
  6. لا تسمح للأطفال بالعبث بالجهاز المفك.
- لا تتخلص من المنتج برميه في النار. خطر الانفجار!
- إذا كان هناك قفل متوفر في باب المنتج، احفظ مفتاح القفل بعيداً عن متناول الأطفال.
- ! **1.3 السلامة الكهربائية**
- يجب عدم توصيل المنتج بالمأخذ أثناء عمليات التركيب والصيانة والتنظيف والإصلاح والنقل.
- في حالة تلف سلك الطاقة ، يجب استبداله بواسطة الخدمة المعتمدة فقط لتجنب أي خطر قد يحدث.
- لا تضع سلك الطاقة أسفل المنتج أو في الجزء الخلفي منه. لا تضع عناصر ثقيلة على سلك الطاقة. يجب عدم ثني سلك الطاقة أو الضغط فوقه أو ملامسته لأي مصدر حرارة.
- لا تستخدم سلك تمديد أو مقبس متعدد أو محول لتشغيل منتجك.
- قد تؤدي المقابس المتعددة المحمولة أو مصادر الطاقة المحمولة إلى زيادة الحرارة وتسبب الحريق. وبالتالي ، لا تضع مقبس متعدد خلف المنتج أو بالقرب منه.
- يجب أن تكون هناك سهولة في الوصول إلى المقبس. إذا لم يكن ذلك ممكناً ، فيجب توفير آلية في التركيب تتوافق مع التشريعات الكهربائية وتفصل جميع المحطات الطرفية عن تمديدات الشبكة (المصهر ، والمفتاح الرئيسي، الخ).
- لا تلمس القابس بأيدي متبللة!
- عند فصل الجهاز ، لا تمسك سلك الطاقة، بل القابس.

- يجب ألا يتعرض مكان تركيب المنتج لأشعة الشمس المباشرة ولا يجب أن يكون بالقرب من مصدر حرارة مثل المواقد والرادياتير وما إلى ذلك.
- إذا لم تتمكن من تجنب تركيب المنتج بالقرب من مصدر حرارة ، فيجب عليك استخدام لوحة عازلة مناسبة ويجب أن يكون الحد الأدنى للمسافة بين التلاجة ومصدر الحرارة كما هو محدد أدناه.

- على بعد 30 سم على الأقل من مصادر الحرارة مثل المواقد ووحدات التسخين والسخانات وما إلى ذلك ،
- وعلى بعد 5 سم على الأقل من الأفران الكهربائية.
- يحتوي منتجك على فئة الحماية I. قم بتوصيل المنتج بمقبس مريض يتوافق مع قيم الجهد والتيار والتردد المحددة في ملصق النوع. يجب أن يكون منفذ المقبس مزودًا بصمام ذو تصنيف 10 A - 16 A. لن تكون شركتنا مسؤولة عن الأضرار التي قد تحدث نتيجة لتشغيل المنتج دون ضمان التوصيلات الأرضية والكهربائية المحددة وفقًا للمواصفات المحلية أو اللوائح الوطنية.

- يجب فصل كبل طاقة الجهاز أثناء التركيب. خلاف ذلك، قد يحدث خطر حدوث صدمة كهربائية وإصابة! لا تقم بتوصيل المنتج بمقبس أو مأخذ مفكوك أو مكسورة أو متسخة أو دهنية أو خارجة عن مواضعها أو مقابس ذات خطر ملامسة الماء.
- ضع سلك الطاقة وخرائط المنتج (إن وجدت) بحيث لا تسبب خطر التعثر.
- قد يتسبب دخول الرطوبة إلى الأجزاء الكهربائية أو سلك الطاقة في حدوث قصر في الدائرة الكهربائية. بالتالي، لا تستخدم المنتج في البيئات الرطبة أو في المناطق التي قد تتناثر فيها المياه (مثل المراب وغرفة الغسيل وما إلى ذلك) إذا كانت التلاجة مبللة بالمياه ، فصلها واتصل بالخدمة المعتمدة.
- لا تقم بتوصيل ثلاجتك بأجهزة توفير الطاقة. هذه الأنظمة ضارة بالمنتج.

### 1.6 السلامة التشغيلية

- لا تستخدم المذيبات الكيميائية على المنتج. تسبب هذه المواد خطر الانفجار.
- في حالة تعطل المنتج ، فصله ولا تشغله حتى يتم إصلاحه بواسطة الخدمة المعتمدة. فهناك خطر الصدمة الكهربائية!
- لا تضع مصدرًا للهب (مثل الشموع والسجائر وما إلى ذلك) على المنتج أو بالقرب منه.
- لا تصعد على المنتج. هناك خطر السقوط والإصابة!
- لا تتلف أنابيب نظام التبريد باستخدام أدوات حادة وثاقبه. قد يتسبب سائل التبريد الذي قد يتم رشه في حالة ثقب أنابيب الغاز أو تمديدات الأنابيب أو غلاف

- عند وضع الجهاز ، تأكد من أن سلك الإمداد غير مطوب بأي شيء أو تالف.
- لا تضع العديد من منافذ المقبس المحمولة أو إمدادات الطاقة المحمولة في الجزء الخلفي من الجهاز.

### 1.4 السلامة عند حمل الجهاز

- هذا المنتج ثقيل، لا تحمله لوحده.
- لا تمسك المنتج من بابيه أثناء نقله.
- احرص على عدم إتلاف نظام التبريد والأنابيب أثناء نقل المنتج. لا تقم بتشغيل المنتج في حالة تلف الأنابيب ، واتصل بخدمة معتمدة.

### 1.5 السلامة عند التركيب

- اتصل بمركز الخدمة المعتمد من أجل تركيب الجهاز. لإعداد الجهاز للتركيب، انظر المعلومات في دليل المستخدم وتأكد أن منافع الكهرباء والماء كما هو مطلوب. إذا لم يكن التركيب مناسبًا ، فاتصل بفني كهربائي وسباك مؤهل كي يتخذوا الترتيبات اللازمة. خلاف ذلك ، قد تحدث صدمة كهربائية ، أو حريق ، أو مشاكل في المنتج أو إصابات.
- تحقق من عدم وجود أي ضرر في المنتج قبل تثبيته. لا توصل الجهاز بالكهرباء إذا كان متضررا.
- ضع المنتج على سطح مستو وصلب ووزانه عبر الأرجل القابلة للتعديل. وإلا فقد تتقلب التلاجة وتتسبب في حدوث إصابات.
- يجب تركيب المنتج في بيئة جافة وجيدة التهوية. لا تضع سجاد أو بسط أو أغطية أرضيات مشابهة أسفل المنتج. قد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق نتيجة التهوية الغير كافية!
- لا تسد أو تغطي فتحات التهوية. خلاف ذلك ، قد يزداد استهلاك الطاقة وقد يحدث تلف بالمنتج الخاص بك.
- لا تقم بتوصيل المنتج بأنظمة إمداد الطاقة مثل مصادر الطاقة الشمسية. خلاف ذلك ، قد يحدث تلف لمنتجك نتيجة لتقلبات الجهد المفاجئة!
- كلما زادت كمية غاز التبريد في التلاجة ، زادت مساحة الغرفة التي يجب تركيب التلاجة بها. في الغرف الصغيرة جدًا ، قد يتشكل خليط غاز-هواء قابل للاشتعال في حالة تسرب الغاز في نظام التبريد. يطلب ما لا يقل عن 1 متر مكعب من الحجم لكل 8 جرام من سائل التبريد. تم تحديد كمية مادة التبريد المتوفرة في منتجك في ملصق النوع.

## تعليمات هامة عن السلامة والبيئة

- قم بتغيير أماكن الرفوف / أرفف الزجاجات على باب الثلاجة عندما تكون الأرفف فارغة فقط. خطر الإصابة الشخصية!
  - لا تضع أشياء قد تسقط / تنقلب على المنتج. قد تسقط هذه الأشياء أثناء فتح الباب أو إغلاقه وتسبب إصابات و / أو أضرار مادية.
  - لا تضرب أو تمارس ضغطاً زائداً على الأسطح الزجاجية. قد يتسبب الزجاج المكسور في حدوث إصابات و / أو أضرار مادية.
  - يحتوي نظام التبريد في منتجك على مبرد R600a. يتم تحديد نوع مادة التبريد المستخدمة في المنتج في ملصق النوع. هذا الغاز سريع الاشتعال. لذلك احرص على عدم إتلاف نظام التبريد والأنابيب أثناء تشغيل المنتج. في حالة تلف الأنابيب ؛ - لا تلمس المنتج أو سلك الطاقة ، - احتفظ بالمنتج بعيداً عن مصادر الحريق المحتملة التي قد تتسبب في اشتعال المنتج. - قم بتهوئة المنطقة التي وضع فيها المنتج. لا تستخدم مروحة.
  - - قم بالاتصال بالخدمة المعتمدة. في حالة تلف المنتج ولاحظت تسرب الغاز ، يرجى الابتعاد عن الغاز. قد يسبب الغاز قزمة الصقيع إذا لامس جلدك.
- ### للمنتجات مع موزع الماء / صانع الجليد
- استعمل ماء الشرب فقط. لا تملأ خزان الماء بعصير الفواكه، الحليب، أو المشروبات الفوارة أو المشروبات الكحولية أو أية وسائل أخرى غير منسجمة مع استخدام موزع الماء. قد يتسبب ذلك في مخاطر على صحتك وسلامتك.
  - لا تسمح للأطفال باللعب بموزع المياه أو صانع الثلج لمنع الحوادث والإصابات.
  - لا تدخل أصابعك أو أي أشياء أخرى داخل فتحة موزع المياه أو قناة الثلج أو داخل حاوية صانع الثلج. قد يسبب هذا إصابات أو أضرار مادية.
- ### 1.7 السلامة عند الصيانة والتنظيف
- لا تسحب من مقبض الباب إذا كان عليك نقل المنتج لأغراض التنظيف. قد يتسبب المقبض في حدوث إصابات إذا تم سحبه بشدة.
  - لا تنظف المنتج عن طريق رش الماء أو سكب على المنتج وداخله. خطر حدوث صدمة كهربائية وحرق.
  - لا تلمس الجدران الداخلية أو الأجزاء المعدنية من المجمد أو الأطعمة المحفوظة داخل الثلاجة ويداك مثبلة. خطر حدوث عضة صقيع!
  - لا تضع علب الصودا أو العلب والزجاجات التي تحتوي على سوائل يمكن تجميدها في حجرة التجميد. قد تنفجر العلب أو الزجاجات. هناك خطر حدوث إصابة وأضرار مادية!
  - لا تستخدم أو تضع مواداً حساسة ضد درجة الحرارة مثل البخاخات القابلة للاشتعال ، والأشياء القابلة للاشتعال ، والثلج الجاف أو غيرها من المواد الكيميائية في محيط الثلاجة. خطورة الحريق والانفجار!
  - لا تخزن المواد القابلة للانفجار مثل علب الأيروسول التي تحتوي على مواد قابلة للاشتعال داخل المنتج.
  - لا تضع العلب التي تحتوي على سوائل فوق المنتج. قد يؤدي تناثر الماء على جزء كهربائي إلى خطر حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.
  - هذا المنتج غير مخصص لتخزين وتبريد الأدوية أو بلازما الدم أو المستحضرات المخبرية أو المواد والمنتجات المماثلة التي تخضع لتوجيه المنتجات الطبية.
  - إذا تم استخدام المنتج لغرض غير الغرض المقصود منه ، فقد يتسبب ذلك في تلف المنتجات الموجودة بالداخل أو تدهور جودتها.
  - إذا كانت تلاجتك مزودة بضوء أزرق ، فلا تنظر إلى هذا الضوء بالأجهزة البصرية. لا تحدد مباشرة في ضوء الأشعة فوق البنفسجية LED لفترة طويلة. قد تسبب الأشعة فوق البنفسجية إجهاد العين.
  - لا تملأ المنتج بطعام أكثر من سعته. قد تحدث إصابات أو أضرار إذا سقطت محتويات الثلاجة عند فتح الباب. قد تحدث مشكلات مماثلة عند وضع شيء ما فوق المنتج.
  - تأكد من إزالة أي جليد أو ماء قد يكون سقط على الأرض لمنع الإصابات.

## تعليمات هامة عن السلامة والبيئة

- لا تستخدم أدوات حادة أو كاشطة لتنظيف المنتج. لا تستخدم مواد مثل مواد التنظيف المنزلية والمنظفات والغاز والبنزين والكحول والشمع وما إلى ذلك.
- استخدم فقط عوامل التنظيف والصيانة غير الضارة بالطعام داخل المنتج.
- لا تستخدم مواد التنظيف بالبخار أو البخار لتنظيف المنتج وإذابة الثلج بداخله. يلامس البخار المناطق الكهربائية في ثلاجتك ويسبب مأساً كهربائياً أو صدمة كهربائية!
- احرص على إبقاء الماء بعيداً عن الدوائر الإلكترونية أو إضاءة المنتج.
- استخدم قطعة قماش نظيفة وجافة لمسح الغبار أو المواد الغريبة على أطراف القوابس. لا تستخدم قطعة قماش رطبة أو مبللة لتنظيف القابس. خلاف ذلك ، قد يحدث خطر نشوب حريق أو صدمة كهربائية.

### 1.8 برنامج HomeWhiz ⚠

(قد لا تنطبق على جميع الموديلات)

- اتبع تحذيرات الأمان حتى إذا كنت بعيداً عن المنتج أثناء تشغيل المنتج عبر تطبيق هوم ويز HomeWhiz. انتبه أيضاً إلى التحذيرات الموجودة في التطبيق.

### 1.9 الإضاءة ⚠

(قد لا تنطبق على جميع الموديلات)

- اتصل بالخدمة المعتمدة عندما يتعين عليك استبدال مصباح ليد LED / المصباح المستخدم للإضاءة.

## 2.1 الامتثال للتوجيهات الخاصة بنفايات الأجهزة والتخلص منها:

هذا المنتج متوافق مع توجيهات (EU) 2012/19/WEEE. يحمل هذا المنتج رمز تصنيف التخلّص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE).

يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في نهاية عمره التشغيلي. يجب إعادة الجهاز المستخدم إلى نقطة التجميع الرسمية لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. للعثور على أنظمة التجميع هذه، يرجى الاتصال بالسلطات



المحلية أو بائع التجزئة الذي تم شراء المنتج منه. تؤدي كل أسرة دوراً مهماً في استعادة وإعادة تدوير الأجهزة القديمة. يساعد التخلص المناسب من الأجهزة المستعملة على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان.

## 2.2 الامتثال لتوجيهات حظر المواد الخطرة:

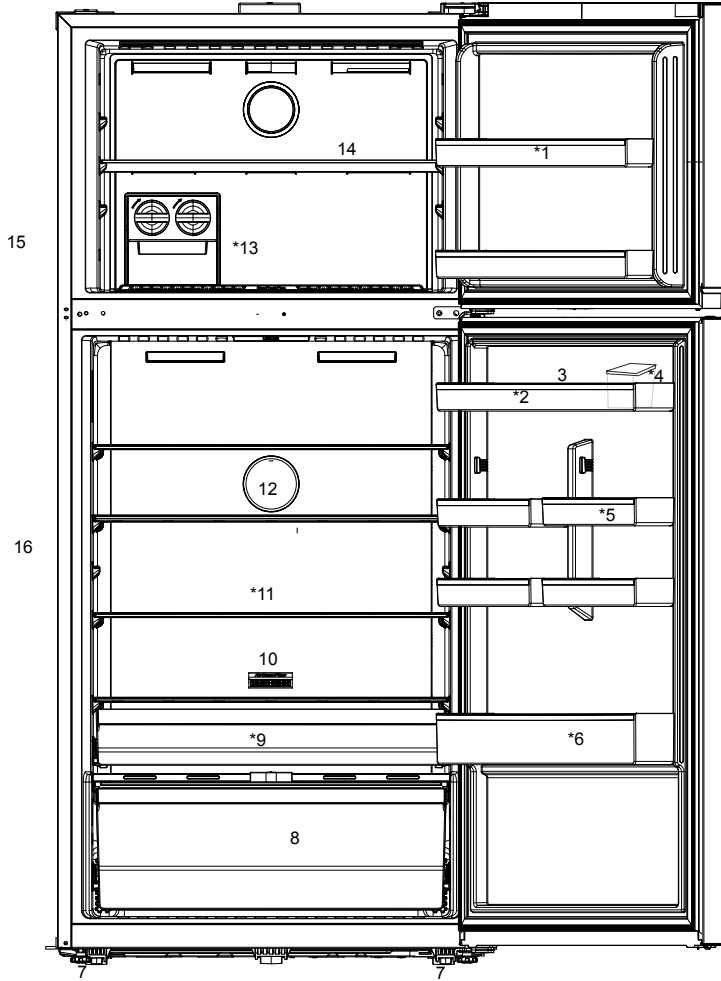
هذا المنتج متوافق مع توجيهات (EU) 2011/65/RoHS. وهو لا يحتوي على مواد ضارة أو محظورة محددة في التوجيهات.

## 2.3 معلومات الغلاف

تم تصنيع مواد تغليف المنتج من مواد قابلة لإعادة التدوير طبقاً لأنظمة البيئة الوطنية. لا تتخلص من مواد التغليف مع النفايات المنزلية وغيرها. قم بنقلها إلى نقاط تجميع مواد التغليف المحددة من قبل السلطات المحلية.







- 1- رفوف باب جرة المجمد
- 2- رفوف باب حجرة المبرد
- 3- حامل البيض
- 4- موزع الماء
- 5- رفوف باب حجرة المبرد الصغير
- 6- رف زجاجات
- 7- القواعد القابلة للتعديل
- 8- درج الخضار، فاصل درج الخضار، هش و فلتر إيثيلين
- 9- توفر حاوية تخزين الألبان (التخزين البارد)
- 10- الفلتر
- 11- الرفوف الزجاجية
- 12- المروحة
- 13- آلة الثلج
- 14- الرف الزجاجي لحجرة المجمد
- 15- حجرة المجمد
- 16- حجرة المبرد

\*اختياري: إن الأشكال المذكورة في دليل المستخدم هذا هي تخطيطه وقد لا تتطابق مع جهازك تماما. إذا كان جهازك لا يشتمل على الأجزاء ذات الصلة، فإن المعلومات تعود لموديلات أخرى.



## 4.1 المكان المناسب للتركيب

يتطلب المنتج الخاص بك توزيع الهواء بصورة كافية حتى يعمل بكفاءة. إذا كنت ستضع الجهاز في تجويف بالجدار، فتذكر ترك خلوص لا يقل عن 5 سم بين الجهاز وكل من السقف والجدار الخلفي والجدران الجانبية.

إذا كنت ستضع الجهاز في تجويف بالجدار، فتذكر ترك خلوص لا يقل عن 5 سم بين الجهاز وكل من السقف والجدار الخلفي والجدران الجانبية. تأكد أن مَكُون الحماية الخاص بالخلوص بين الجهاز والجدار الخلفي موجود في مكانه (إذا كان مزودًا مع المنتج). في حالة عدم توفر المكون المشار إليه أعلاه، أو في حالة فقدانه أو سقوطه، ضع الجهاز مع ترك خلوص لا يقل عن 5 سم بين السطح الخلفي للجهاز وجدار الغرفة. الخلوصل في خلفية الجهاز مهم لتشغيل الجهاز بكفاءة.

## 4.2 للمنتجات ذات موزع الماء / صانع الثلج

• يجب استخدام مجموعات الخراطيم المتوفرة مع المنتج. لا تستخدم مجموعات الخراطيم القديمة. لا تقم بتمديد الخراطيم!

• قم دائمًا بتوصيل منتجك بمدخل الماء البارد. لا تقم بتوصيل منتجك بمدخل الماء الساخن. يجب أن يكون ضغط مدخل الماء البارد 80 رطل / بوصة مربعة (550 كيلو باسكال) كحد أقصى. إذا تجاوز ضغط الماء 80 رطل / بوصة مربعة أو كان له تأثير مائي، فاستخدم صمام لتحديد الضغط في نظام الشبكة لديك. اطلب المساعدة من سباكين محترفين إذا كنت لا تعرف كيفية التحكم في ضغط المياه لديك.

قد يتسبب الضغط المرتفع في إتلاف وصلات الخراطيم وقد يؤدي إلى حدوث فيضان.

• قم باتخاذ الاحتياطات اللازمة ضد مخاطر تجمد الخراطيم. يجب أن يكون نطاق درجة حرارة ماء التشغيل بين 0.6 درجة مئوية (33 درجة فهرنهايت) كحد أدنى و 38 درجة مئوية (100 درجة فهرنهايت) كحد أقصى. هناك خطر حدوث فيضان إذا كان الخرطوم مشققًا / مثقوبًا.

**تحذير:** لا تستخدم أدوات التويل أو المقاييس المتعددة في توصيل الطاقة.



**تحذير:** لا يتحمل المصنع أية مسؤولية عن الأضرار الناجمة عن الأعمال المنفذة بواسطة أشخاص غير مرخصين.



**تحذير:** يجب فصل كبل طاقة الجهاز أثناء التركيب. قد يؤدي الإخفاق في ذلك إلى الموت أو إصابات خطيرة!



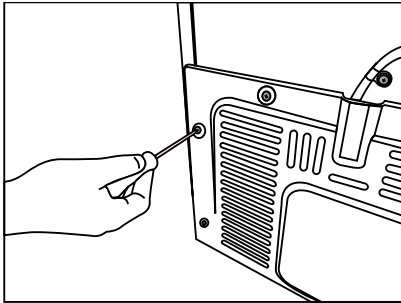
**تحذير:** إذا كان حجم الباب ضيقًا لدخول الجهاز، قم بفك الباب وأدر الجهاز إلى جانبه؛ إذا لم ينجح ذلك، اتصل بخدمة الصيانة المعتمدة.



- ضع الجهاز على سطح منبسط لتجنب الاهتزاز.
- ضع الجهاز على بعد 30 سم على الأقل من المدفأة والموقد مصادر الحرارة الأخرى و5 سم على الأقل من الأفران الكهربائية.
- لا تعرض الجهاز لأشعة الشمس المباشرة أو تبقية في أماكن رطبة.
- يتطلب الجهاز توزيعًا كافيًا للهواء حتى يعمل بشكل فعال. إذا كنت ستضع الجهاز في فجوة، تذكر ترك 5 سم على الأقل بين الجهاز والسقف والجدران.

## 4.3 تثبيت الأوتاد البلاستيكية



استخدم الأوتاد البلاستيكية المزودة مع الجهاز لتوفير مساحة كافية لتوزيع الهواء بين الجهاز والجدار.

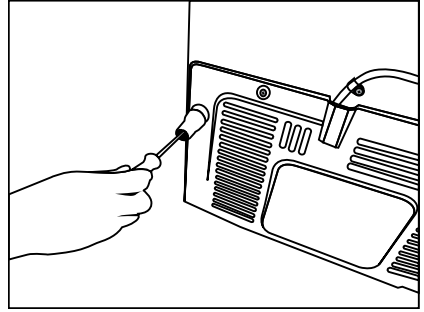


1. لتثبيت الأوتاد، فك البراغي الموجودة على المنتج واستخدم البراغي المزودة مع الأوتاد.

2. ركب وتدبين على غطاء التهوية كما هو موضح في الشكل.

#### 4.5 التوصيل الكهربائي


<p><b>تحذير:</b> لا تستخدم أدوات التطويل أو المقابس المتعددة في توصيل الطاقة.</p>	
<p><b>تحذير:</b> يجب استبدال كبل الطاقة التالف بواسطة خدمة الصيانة المعدة.</p>	

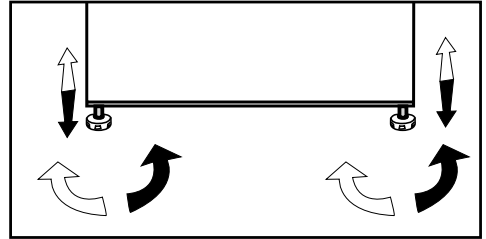


- لا تتحمل شركتنا المسؤولية عن أية أضرار بسبب الاستعمال بدون تأريض وتوصيل الطاقة طبقاً للأنظمة المحلية.
- يجب أن يكون قابس كبل الطاقة سهل الوصول بعد التركيب.

#### 4.4 تعديل الأقدام

إن لم يكن الجهاز في وضع متوازن، اضبط القواعد الأمامية القابلة للتعديل بإدارتها إلى اليمين أو اليسار.

<p><b>تحذير</b> سطح ساخن! تم تجهيز الجدران الجانبية لمنتجك بأنايب تبريد لتعزيز نظام التبريد. قد يتدفق السائل ذو الضغط المرتفع عبر هذه الأسطح، ويسبب سخونة للأسطح على الجدران الجانبية. هذا أمر طبيعي ولا يتطلب صيانة. كن حذرًا عند لمس هذه المناطق.</p>	
---	---



## 5.2 التشغيل لأول مرة

قبل استخدام ثلاجتك، تأكد من إجراء الإعدادات الضرورية انسجاماً مع التعليمات المذكورة في أقسام "تعليمات السلامة والبيئة" و"التركيب".

- قم بتشغيل الجهاز دون وضع أي أطعمة داخله لمدة 12 ساعات مع عدم فتح الباب إلا للضرورة القصوى.

يمكن سماع صوت عندما يعمل الضاغط. من الطبيعي أن تسمع صوتاً حتى عندما يكون الضاغط غير نشط، بسبب السوائل والغازات المضغوطة في نظام التبريد.



ومن الطبيعي أن تكون الحواف الأمامية للثلاجة ساخنة. تم تصميم هذه الأجزاء لرفع درجة الحرارة لمنع التكاثف.



في بعض الطرازات، تتوقف لوحة المؤشر عن العمل تلقائياً بعد مرور 1 دقائق على غلق الباب. ستتم إعادة تنشيطها مرة أخرى عند فتح الباب أو عند الضغط على أي زر.



اقرأ قسم "تعليمات الأمان" أولاً!



## 5.1 إجراءات توفير الطاقة

يسبب توصيل الجهاز بنظام توفير الطاقة الإلكتروني أضراراً، فقد يتلف المنتج.



- لا تدع أبواب الثلاجة مفتوحة لفترات طويلة.
- لا تضع الأطعمة أو المشروبات الساخنة في الثلاجة.
- لا تضع كميات مفرطة في الثلاجة؛ إن إعاقة تدفق الهواء الداخلي يقلل من قدرة التبريد.
- بناء على سمات المنتج، تضمن إذابة الأطعمة المجمدة في حجرة المبرد توفير الطاقة والمحافظة على جودة الطعام.
- يجب تخزين الطعام باستخدام الأدراج في حجرة المبرد لضمان توفير الطاقة وحماية الطعام في ظروف أفضل.
- تأكد أن الأطعمة لا تلامس مجس درجة حرارة حجرة المبرد المذكور أدناه.

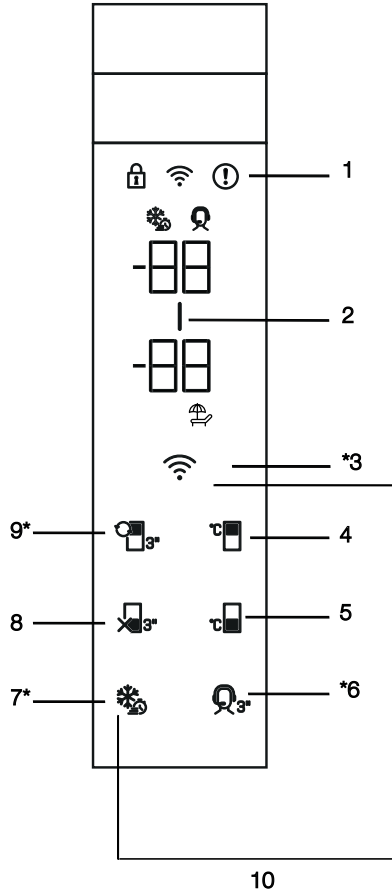
- لا تستخدم أي أدوات ميكانيكية أو أي أدوات أخرى لتسريع عملية الذوبان غير الأدوات التي توصي بها الشركة المصنعة.
- لا تستخدم أجزاء من ثلاجتك مثل الباب أو الأدراج كداعم للإسناد أو الاستناد. قد يتسبب ذلك في انقلاب المنتج أو تلف مكوناته.
- يجب استخدام المنتج لتخزين المواد الغذائية فقط.
- أغلق صمام المياه إذا كنت ستبقى بعيداً عن المنزل (على سبيل المثال في إجازة) ولن تستخدم صانع الثلج أو موزع المياه لفترة طويلة من الوقت. خلاف ذلك ، قد يحدث تسرب للمياه.

### 6.1 إيقاف تشغيل المنتج

- إذا كنت لن تستخدم المنتج لفترة طويلة ؛
  - أفصل المنتج،
  - قم بإزالة الطعام لمنع الروائح ،
  - انتظر حتى يذوب الجليد ،
  - نظف الداخل وانتظر حتى يجف.
  - اترك الأبواب مفتوحة لمنع تلف المواد البلاستيكية الداخلية للهيكل.

## 6.2 لوحة المؤشر

قد تتباين ألواح المؤشرات بناء على موديل جهازك.  
ستساعدك الوظائف الصوتية والبصرية للوحة المؤشرات على استخدام الثلاجة.



- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 7. مفتاح التجميد السريع/مفتاح إعداد وظيفة ضوء المقبض | 1. مؤشر حالة العطل                   |
| 8. مفتاح وظيفة إيقاف تشغيل حجرة التبريد (وضع العطله) | 2. مؤشر توفير الطاقة (إيقاف الشاشة)  |
| 9. مفتاح تحويل الحجرة                                | 3. مفتاح واييرليس Wireless           |
| 10. مفتاح لإعادة ضبط إعدادات الاتصال الاسلكي         | 4. مفتاح ضبط درجة حرارة حجرة التجميد |
|  | 5. مفتاح ضبط درجة حرارة حجرة التبريد |
|  | 6. مفتاح خدمة الدعم                  |

\*اختياري: إن الأشكال المذكورة في دليل المستخدم هذا هي تخطيطه وقد لا تتطابق مع جهازك تماما. إذا كان جهازك لا يشمل على الأجزاء ذات الصلة، فإن المعلومات تعود لموديلات أخرى.



قم بزيارة [/https://www.homewhiz.com](https://www.homewhiz.com) للحصول على معلومات مفصلة.

## 1. مؤشر حالة العطل

يكون هذا المؤشر (ⓘ) نشطاً عندما يتعذر على ثلاجتك إجراء التبريد الكافي أو في حالة وجود أي خطأ في المستشعر. يجب عرض "E" على مؤشر درجة حرارة حجرة التجميد ويجب أن تعرض الأرقام مثل 1،2،3 ... على مؤشر درجة حرارة حجرة التبريد. توفر هذه الرموز معلومات إلى الخدمة المعتمدة بشأن الخطأ الذي حدث. قد يتم عرض علامة التعجب عند وضع الطعام الدافئ في حجرة التجميد أو إبقاء الباب مفتوحاً لفترة طويلة من الزمن. هذا ليس خطأ ، ينبغي زوال هذا التحذير عند تبريد الطعام أو عند الضغط على أي مفتاح.

## 2. مؤشر توفير الطاقة (إيقاف الشاشة)

يتم تفعيل وظيفة توفير الطاقة تلقائياً ويظهر رمز توفير الطاقة (⏻) عندما لا يتم فتح باب المنتج أو إغلاقه لمدة من الوقت. عندما تكون وظيفة توفير الطاقة نشطة ، يجب إيقاف تشغيل جميع الرموز التي تظهر على الشاشة باستثناء رمز توفير الطاقة. عندما تكون وظيفة توفير الطاقة نشطة، يؤدي الضغط على أي زر أو فتح الباب إلى تنشيط وظيفة توفير الطاقة وتعود إشارات الشاشة إلى طبيعتها. وظيفة توفير الطاقة هي وظيفة نشطة في إعدادات المصنع الافتراضية ولا يمكن إلغاؤها.

## 3. مفتاح واي فاي Wireless

عند الضغط على المفتاح لفترة طويلة (3 ثوان) ، يوضع رمز الاتصال اللاسلكي على الشاشة / العرض ببطء (بفاصل زمنية 0.5 ثانية). تتم تهيئة الشبكة المنزلية على المنتج بهذه الطريقة. بعد إجراء الاتصال اللاسلكي بالمنتج ، يضيء رمز الاتصال اللاسلكي (📶) باستمرار. عند إنشاء الاتصال الأولي ، يمكنك تنشيط / إلغاء تنشيط الاتصال بضغط قصيرة على هذا المفتاح. يجب أن يوضع رمز الاتصال اللاسلكي بسرعة (كل 0.2 ثانية) حتى يتم إنشاء الاتصال. عندما يصبح الاتصال نشطاً سيضيء رمز الشبكة اللاسلكية بصفة مستمرة. إذا تعذر إنشاء الاتصال لفترة طويلة ، فتتحقق من إعدادات الاتصال وارجع إلى قسم "استكشاف الأخطاء وإصلاحها" الموجود في دليل المستخدم.

يجب استخدام تطبيق هوم ويز HomeWhiz للاتصال اللاسلكي. يتم وصف خطوات التثبيت على التطبيق أثناء التثبيت.

يمكنك الوصول إلى التطبيق من خلال قراءة رمز الاستجابة السريعة المتاح على ملصق هوم ويز HomeWhiz على المنتج. يتم تقديم التطبيق من خلال متجر App Store لأجهزة IOS ، ومن خلال متجر Play لأجهزة Android.

## 4. مفتاح ضبط درجة حرارة حجرة التجميد

يتم ضبط درجة حرارة مقصورة المبرد. سيؤدي الضغط على هذا المفتاح إلى تمكين ضبط درجة حرارة حجرة التجميد على 15- ، 16- ، 18- ، 19- ، 20- ، 22- ، 24- درجة مئوية.

## 5. مفتاح ضبط درجة حرارة حجرة التبريد

يسمح بضبط درجة حرارة حجرة المبرد. سيؤدي الضغط على هذا المفتاح إلى تمكين ضبط درجة حرارة حجرة التبريد على 2،3،4،5،6،7،8 و 1 درجة مئوية.

## 6. مفتاح خدمة الدعم

اضغط على هذا الزر لمدة 3 ثوان لتفعيل/إلغاء تفعيل خدمة الدعم. تم توفير معلومات مفصلة عن خدمة الدعم في قسم "ميزة خدمة الدعم".

## 7. مفتاح التجميد السريع

عند الضغط على مفتاح التجميد السريع ، يضيء رمز التجميد السريع (❄️) وتنشيط وظيفة التجميد السريع. تم ضبط درجة حرارة حجرة التجميد على 27- درجة مئوية. اضغط على المفتاح مرة أخرى لإلغاء تنشيط الوظيفة. يتم تعطيل وظيفة التجميد السريع تلقائياً بعد 52 ساعة. لتجميد كمية كبيرة من الطعام الطازج ، اضغط على زر التجميد السريع قبل وضع الطعام في حجرة المجمد.

## \*مفتاح إعداد وظيفة ضوء المقبض

يمكن تبديل وظيفة ضوء المقبض بين وضعي الفتح والإغلاق بالضغط على زر التجميد السريع (❄️) لمدة 3 ثوان. في وضع الإغلاق ، لا يُنشط ضوء المقبض سوى عند فتح باب الجهاز وينطفئ بعد فترة من إغلاق الباب. أما في وضع الفتح ، فيُنشط ضوء المقبض عند فتح باب الجهاز ويظل مضيئاً بشكل خافت بعد فترة من إغلاق الباب. وتُضبط وظيفة ضوء المقبض على وضع الإغلاق المضبوط مسبقاً بالمصنع.

## 8. مفتاح وظيفة إيقاف تشغيل حجرة التبريد (وضع العطل)

اضغط على المفتاح لمدة 3 ثوان لتتنشيط وضع العطل. يتم تنشيط وضع العطل و يضيء رمز العطل (⚠️). يتم عرض " - - " على مؤشر درجة حرارة حجرة التبريد ولا تؤدي حجرة التبريد بشكل فعال. يجب ألا تحتفظ بطعامك في حجرة التبريد عند تنشيط هذه الوظيفة. تستمر الأجزاء الأخرى في التبريد وفقاً لدرجات الحرارة المحددة. اضغط على المفتاح لمدة 3 ثوان مرة أخرى لإلغاء هذه الوظيفة.

**9. مفتاح تحويل الحجرة**

عند الضغط على مفتاح تحويل الحجرة لمدة 3 ثوانٍ ، يتم تبديل حجرة التجميد بين أوضاع التبريد ، والإيقاف ، والتجميد على التوالي. عند تشغيلها كحجرة تبريد ، يمكن ضبط درجة حرارة المقصورة عند 2،3،4،5،6،7،8 و 1 درجة مئوية. في حالة وضع إيقاف التشغيل ، يجب أن يعرض مؤشر درجة حرارة المقصورة هذا الرمز " - " .

**10. مفتاح لإعادة ضبط إعدادات الاتصال اللاسلكي**

لإعادة ضبط إعدادات الاتصال اللاسلكي ، اضغط على مفتاح التجميد السريع (❄️) ومفتاح الاتصال اللاسلكي (📶) في نفس الوقت لمدة 3 ثوانٍ. تتم إزالة جميع معلومات المستخدم التي تم تسجيلها مسبقًا على المنتج حيث تتم إعادة تعيين / استعادة إعدادات الاتصال اللاسلكي إلى إعدادات المصنع الافتراضية.



## 6.7 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

لا يضيء ضوء رمز خدمة الدعم باستمرار ، ويتم إيقاف تشغيله على الفور عند الضغط على مفتاح خدمة الدعم.

- تأكد من أن منتجك متصل بالإنترنت.
- تأكد من أن لديك حساب هوم ويز HomeWhiz وأنك أدخلت رقم هاتفك المحمول عبر تطبيق هوم ويز HomeWhiz.
- هذه الميزة لا تعمل إذا كان الاتصال بالإنترنت غير متوفر. تحقق من اتصال الإنترنت في منزلك.
- تحقق مما إذا كان رقم الهاتف الذي أدخلته في تطبيق هوم ويز HomeWhiz صحيحًا.

**معلومات:** عندما تضغط على مفتاح خدمة الدعم ، يجب تشغيل بث الاتصال اللاسلكي لمنتجك تلقائيًا إذا كان مغلقًا. يجب أن يستمر بث الاتصال اللاسلكي ما لم تقم بإيقاف تشغيله عند اكتمال تشغيل خدمة الدعم.

## 6.3 ميزة خدمة الدعم

\* قد لا تتوافر جميع الموديلات

تتيح لك ميزة خدمة الدعم إنشاء طلب باستخدام مفتاح خدمة الدعم الخاص بمنتجاتك ، وسيقوم ممثلو العملاء الخبراء لدينا بالاتصال بك عبر رقم الهاتف المحمول الذي أدخلته في تطبيق هوم ويز HomeWhiz وسيقومون بمساعدتك في أي نوع من المشكلات لديك.

## 6.4 إدخال رقم هاتف لخدمة الدعم

للتأكد من أن ممثل العميل الخاص بك يمكنه الاتصال بك بعد إنشاء طلب بالضغط مع الاستمرار على مفتاح خدمة الدعم ، يجب عليك مشاركة رقم هاتفك المحمول في التطبيق. يمكنك إضافة أو تغيير رقم هاتفك المحمول من خلال قائمة الاتصال في تطبيق هوم ويز HomeWhiz.

## 6.5 إنشاء طلب عبر خدمة الدعم

1. تأكد من وجود اتصال إنترنت على المنتج وأنت أدخلت رقم هاتفك المحمول عبر تطبيق هوم ويز HomeWhiz.
2. اضغط على مفتاح خدمة الدعم لمدة خمسة ثوان.
3. يجب أن يبدأ رمز خدمة الدعم في الوميض.
4. يجب أن يضيء الرمز باستمرار عند تسليم طلبك إلى ممثل العميل بنجاح.
5. ينبغي أن يتصل بك ممثل العميل الخاص بك عبر رقم الهاتف الذي حددته في تطبيق هوم ويز HomeWhiz.
6. ينطفئ الرمز عند اكتمال المكالمة.

## 6.6 إلغاء طلب خدمة الدعم

إذا كنت ترغب في إلغاء طلب خدمة الدعم الخاص بك ، سيتم تسليم طلبك إلى ممثل العميل بنجاح وسيضاء الرمز باستمرار. للإلغاء:

1. اضغط على مفتاح خدمة الدعم لمدة خمسة ثوان.
2. يجب أن يبدأ رمز خدمة الدعم في الوميض.
3. سيتم إيقاف تشغيل الرمز عند إلغاء طلبك بنجاح.

## 6.9 الضوء الأزرق/VitaminZone

\* قد لا تتوفر جميع الموديلات

6.8 درج الخضار ذو التحكم  
في الرطوبة (+FullFresh)  
(اختيارية)

بالنسبة للضوء الأزرق، فإن الفاكهة والخضروات التي يتم تخزينها في الأقسام المخصصة لها في التلاجة، وهي الأقسام المضاءة بالضوء الأزرق، تستمر في عملية التمثيل الضوئي بفضل تأثير طول موجة الضوء الأزرق، ومن ثم فإنها تحتفظ بالفيتامينات التي تحتوي عليها.

## بالنسبة VitaminZone،

فإن الفاكهة والخضروات التي يتم تخزينها في الأقسام المخصصة لها في التلاجة، والتي تتم إضاءتها بتقنية VitaminZone، تحتفظ بفيتاميناتها لمدة أطول بفضل دورات الأضواء الزرقاء والخضراء والحمراء والظلام، التي تحاكي دورة اليوم الكامل.

إذا فتحت باب التلاجة خلال فترة الظلام المُفعَّلة بواسطة تقنية VitaminZone، فسوف تكتشف التلاجة ذلك الأمر تلقائيًا وسوف تمكّن الضوء الأزرق أو الأخضر والأحمر من إضاءة قسم الخضروات والفاكهة ليتيسر لك القيام بما تريد. بعد أن تغلق باب التلاجة، سوف تستمر فترة الظلام، لتكون بمثابة الفترة الليلية من دورة اليوم.

بفضل درج التلاجة ذو خاصية التحكم في الرطوبة، يمكن تخزين الخضار والفواكه لفترة أطول في بيئة ذات ظروف رطوبة مثالية. مع نظام ضبط الرطوبة الذي يحتوي على 3 خيارات والذي يوجد أمام درج الخضروات، يمكنك التحكم في الرطوبة داخل الحجرة وفقًا للطعام الذي تخزنه. نوصيك بتخزين طعامك عن طريق تحديد خيار الخضار عند تخزين الخضار فقط، وخيار الفاكهة عند تخزين الفاكهة فقط وخيار مختلط عند تخزين الأطعمة المختلفة.

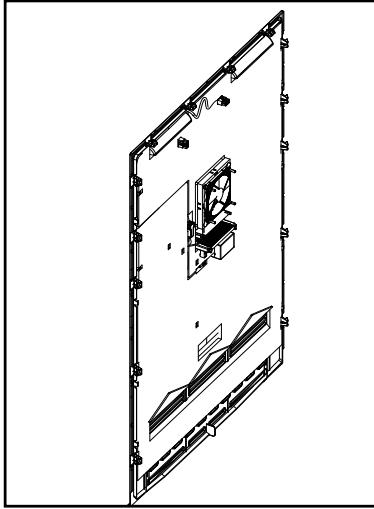
نوصي بعدم تخزين الخضار والفواكه في أكياس لتحسين فترة تخزين الطعام وللاستفادة بشكل أفضل من نظام التحكم في الرطوبة. يؤدي تركها في أكياس بلاستيكية إلى تعفن الخضار في وقت قصير. نوصي على وجه الخصوص بعدم تخزين الخيار والقرنبيط في أكياس مغلقة. في الحالات التي لا يفضل فيها تماس خضراوات بالخضروات الأخرى، استخدم مواد التعبئة والتغليف مثل الورق الذي يحتوي على مستوى معين من المسامية بحيث يضمن النظافة.

عند وضع الخضار، ضع الخضار الثقيلة والقاسية في الأسفل، والخضار الخفيفة والطيرية في الأعلى، مع مراعاة أوزان الخضار الخاصة. لا تضع الفواكه التي تحتوي على نسبة عالية من إنتاج غاز الإيثيلين مثل الكمثرى والمشمش والخوخ وخاصة التفاح في نفس درج الخضروات والفواكه الأخرى. قد يتسبب غاز الإيثيلين الخارج من هذه الفاكهة في نضوج الخضروات والفواكه الأخرى بشكل أسرع وتعفنها في فترة زمنية أقصر.

## 6.10 وحدة مكافحة الرائحة

## (فريش جاردر OdourFresh +)

(هذه الميزة اختيارية)



بفضل هذه الوحدة، التي تُوضع خلف غطاء المبخر في حجيرة الأطعمة الطازجة، يُمرر الهواء بفعالية فوق الفلتر التحفيزي الضوئي المطلي بثاني أكسيد التيتانيوم ويتم تدوير الهواء النظيف بالداخل. بهذه الطريقة، تُزال الروائح الكريهة من داخل الثلاجة قبل أن تتخلل أسطح الأطعمة، وفي نفس الوقت، يتم تدوير هواء صحي وتوزيعه عبر الهواء المعقم. يتم تشغيل هذه الميزة بواسطة مروحة حجيرة الأطعمة الطازجة الموجودة خلف غطاء المبخر ومؤشر UV-A الضوئي و فلتر إزالة الروائح المطلي بثاني أكسيد التيتانيوم. ولتوفير دورة هواء صحي وخالي من الروائح، ستنشط هذه الوحدة تلقائيًا بشكل دوري. في حالة فتح باب حجيرة الأطعمة الطازجة أثناء تشغيل الوحدة، فلن تعمل المروحة ومؤشر UV-A الضوئي بشكل مؤقت، ولكن سيعملا مرة أخرى بمجرد إغلاق الباب. في حالة انقطاع التيار الكهربائي، ستعود الوحدة إلى العمل من النقطة التي توقفت عندها بمجرد استعادة الطاقة.

**ملاحظة:** لمنع الروائح الكريهة التي قد تحدث مع خليط الروائح من أنواع الأطعمة المختلفة، نوصيك بتخزين الأطعمة العطرية مثل الجبن والزيتون والأطعمة المعلبة في عبواتها وبحيث تكون أغطيتها مغلقة. لضمان سلامة الأطعمة الأخرى المخزنة والحفاظ على ظروف التخزين الصحية وللمنع الروائح الكريهة، نوصيك بإزالة الطعام الذي لاحظت أنه فاسد من الثلاجة في أسرع وقت ممكن.

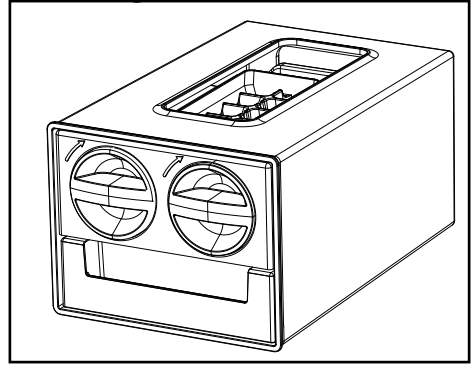
## 6.11 علبة الثلج

(هذه الميزة اختيارية)

تسمح لك علبة الثلج بأخذ الثلج من الثلاجة بسهولة.

استخدام علبة الثلج

1. أخرج علبة الثلج من حجرة المجمد.
2. املاّ العلبة بالماء.
3. ضع علبة الثلج في حجرة المجمد. سيكون الثلج جاهزاً بعد ساعتين تقريباً.
4. أخرج علبة الثلج من حجرة المجمد وقم بإمالتها قليلاً فوق الحامل الذي ستستخدمه للتقديم. سيسكب الثلج بسهولة في حامل التقديم.



## 6.12 صانع الثلج

(هذه الميزة اختيارية)

يسمح لك صانع الثلج بأخذ الثلج بسهولة من الثلاجة.

استخدام علبة الثلج

1. قم بإزالة خزان المياه الموجود في حجرة المبرد.
2. املاّ خزان الماء بالماء.
3. ضع خزان المياه في الخلف. سيكون أول ثلج جاهزاً في غضون 4 ساعات تقريباً في درج صانع الثلج في حجرة المجمد.

يمكنك الحصول على حوالي 60-70 مكعباً من الثلج عندما يكون خزان المياه ممتلئاً.



يجب استبدال الماء الموجود داخل خزان المياه خلال 2-3 أسابيع على الأكثر.



### 6.13 تجميد الأطعمة الطازجة

- قم بتنشيط وظيفة التجميد السريع عن طريق الضغط على زر «التجميد السريع» قبل مرور 24 ساعة على وضع الأطعمة المراد تجميدها.
- بعد 24 ساعة من الضغط على الزر ، ضع طعامك الساخن على الرف الزجاجي للمنتج.
- سيتم تعطيل وظيفة التجميد السريع تلقائيًا بعد مرور 52 ساعة.
- لا تحاول تجميد كميات كبيرة من الأطعمة في وقت واحد. ففي غضون 24 ساعة، يمكن للجهاز تجميد الحد الأقصى من الأطعمة المحدد في "سعة التجميد ... كجم/24 ساعة" على ملصق نوع المنتج. من غير المناسب وضع كميات زائدة من الأطعمة غير المجمدة/ الطازجة تتخطى الكميات المحددة في الملصق.
- عند وضع الأطعمة غير المجمدة في المنتج ، تجنب وضعها على تماس بالطعام المجمد.
- يؤدي تجميد الأطعمة عندما تكون طازجة إلى إطالة زمن تخزينها في حجرة المجمد.
- غلف الأطعمة في أغلفة مانعة للهواء وأحكم إغلاقها.
- تأكد من تغليف الأطعمة قبل وضعها في المجمد.
- استخدم مستوعبات المجمد، ورق القصدير والورق المضاد للرطوبة، أو الأكياس البلاستيكية أو مواد

التفاصيل:	إعداد درجة حرارة حجرة المبرد	إعداد درجة حرارة حجرة المجمد
هذا هو الإعداد الافتراضي المفضل.	4°C	-18°C
يوصى بهذه الإعدادات لدرجات الحرارة التي تتعدى 30 مئوية.	4°C	-20، أو -22 أو -24 درجة مئوية
استخدمه عندما تود تجميد طعامك خلال زمن قصير. عندما تنتهي العملية ، سيستعيد المنتج وضعه الأصلي.	4°C	التجميد السريع
استخدم هذه الإعدادات إذا كنت تعتقد أن حجرة المبرد ليست باردة بما يكفي بسبب درجة حرارة المحيط أو فتح الباب بشكل متكرر.	2°C	-18 مئوية أو أقل

### 6.14 توصيات لتخزين الأطعمة

#### المجمدة في حجرة التجميد

- يجب ضبط الحجرة على درجة 18- مئوية على الأقل.
1. ضع الأطعمة في المجمد بأسرع وقت ممكن لتجنب ذوبانها.
  2. قبل التجميد، تحقق من "تاريخ الصلاحية" على الغلاف للتأكد من أنها غير منتهية الصلاحية.
  3. تأكد أن غلاف الطعام غير تالف.

المجمد بأمان وراحة.

## 6.15 تفاصيل المجمد العميق

بحسب تعليمات IEC 62552، يجب أن يتمتع المجمد عند درجة حرارة الغرفة 25 درجة مئوية بقدرة تجميد 4.5 كغم من الأطعمة عند درجة 18- مئوية أو أقل خلال 24 ساعة لكل 100 لتر من حجم حجرة المجمد. يمكن الاحتفاظ بالأطعمة لفترات طويلة عند درجة حرارة 18- أو أقل. يمكنك المحافظة على نضارة الأطعمة لعدة أشهر (في المجمد العميق أو تحت درجة 18 مئوية). يجب أن لا تتلامس الأطعمة المراد تجميدها مع الأطعمة المجمدة سلفاً في الداخل لتجنب الذوبان الجزئي. اسلق الخضار ونقي الماء لإطالة زمن تخزين المجمدات. ضع الطعام في أغلفة مانعة للهواء بعد التنقية و تخزينها في المجمد. لا يجب تجميد الموز، الطماطم، الخس، الكرفس، البيض المسلوق، البطاطا والأطعمة المماثلة. في حالة تعفن هذا الطعام، ستتأثر القيم الغذائية وجودة الأكل سلباً فقط. لا يوجد تعفن يهدد صحة الإنسان.

## 6.19 ميزة قابلية التحول للمنتج

تم تصميم مجمد ثلاثتك لثلاثة أنواع من الأوضاع: المبرد (تخزين الطعام الطازج)، والمجمد العميق (تخزين الطعام المجمد) وعند الرغبة في الوضع المغلق. يتم التبديل بين أوضاع التشغيل هذه على النحو المحدد في الميزة العاشرة للفقرة 6.2 من لوحة العدادات. بفضل نظام التبريد المضاد للصقيع no-frost، تكون سرعة التبريد أسرع بكثير من التلاجات الأخرى ويتم إجراء إزالة صقيع تلقائية أيضاً. عند التبديل إلى وضع المجمد، يجب إخراج المواد المعرضة لخطر الانكسار عند درجات حرارة تحت الصفر من المنتج مثل الزجاجات. ضع في اعتبارك أن الأطعمة المجمدة المتبقية في المنتج قد تذوب وتفسد عند التبديل إلى وضع تخزين الطعام الطازج.

## 6.16 وضع الطعام

الأصناف المجمدة المختلفة بما يشمل اللحم، السمك، الأيس كريم، الخضار، الخ.	رفوف حجرة المجمد
أصناف الطعام داخل القندور، الأطباق المغطاة والعلب المغطاة، البيض (في علبة مغطاة)	رفوف حجرة المبرد
المأكولات والمشروبات الصغيرة والمغلقة	رفوف باب حجرة المبرد
الفواكه والخضار	رف المواد الهشة
الأطعمة اليومية (طعام الإفطار، اللحوم التي تستهلك خلال فترة قصيرة)	حجرة الطعام الطازج

## 6.17 منبه فتح الباب

(هذه الميزة اختيارية)

يمكنك سماع منبه صوتي إذا بقي باب الجهاز مفتوحاً لمدة 1.5 دقيقة. يتوقف المنبه الصوتي عند إغلاق الباب أو الضغط على أي زر على الشاشة (إن توفر).

## 6.18 مصباح الإضاءة

يستخدم الضوء الداخلي مصباح نوع LED. اتصل بخدمة الصيانة المعتمدة بخصوص أية مشاكل تتعلق بهذا المصباح. لا يمكن استخدام المصباح (المصابيح) المستخدمة في هذا الجهاز لإضاءة المنزل. الغرض من استخدام هذا المصباح هو مساعدة المستخدم على وضع الطعام في الثلاجة /

معتدل يتكون من الصابون والماء والكريونات. اشطفه وجففه كلياً. امنع ملامسة الماء لمكونات الإضاءة ولوحة التحكم.



تحذير: اقرأ قسم "تعليمات الأمان" أولاً!.

تنبيه:

لا تستخدم الخل أو الكحول المحمر أو مواد التنظيف الأخرى التي تحتوي على الكحول على أي سطح داخلي.



تحذير: افصل التلاجة قبل تنظيفها.

- لا تستخدم أدوات حادة أو كاشطة لتنظيف المنتج.
- لا تستخدم مواد مثل مواد التنظيف المنزلية والصابون والمنظفات والغاز والبنزين والكحول والشمع وما إلى ذلك.
- يجب إزالة الغبار من شبكة التهوية الموجودة في الجزء الخلفي من المنتج مرة واحدة في السنة على الأقل (بدون فتح الغطاء). يجب التنظيف بقطعة قماش جافة.

### للمنتجات مع موزع الماء / صانع الجليد

- إذا بقي الماء في خزان المياه لمدة 2-3 أسابيع، يجب استبداله.
- لا يجوز غسل خزان المياه ومكونات موزع المياه في غسالات الأطباق.
- قم بإذابة معلقة طعام من الكريونات في الماء. بلل قطعة قماش في الماء واعصرها. امسح الجهاز بهذه القماشية وجففه كلياً.

- احرص على إبعاد الماء عن غطاء المصباح والأجزاء الكهربائية الأخرى.
- نظف الباب بقطعة قماش رطبة. قم بإزالة جميع المحتويات لإزالة الباب ورفوف الهيكل. قم بإزالة روفوف الباب برفعهما لأعلى. نظف الرفوف وجفّفهما، ثم ركبهما في مكانها ثانية بتمريرها من الأعلى.

- لا تستخدم الماء المحتوي على الكلور أو منتجات التنظيف على السطح الخارجي والأجزاء المطلية بالكروم من الجهاز. يسبب الكلور الصدأ على هذه الأسطح المعدنية.
- لا تستخدم الأدوات الحادة والكاشطة والصابون ومواد تنظيف المنزل والمنظفات والغاز والبنزين والورنيش والمواد المماثلة لمنع تشوه الجزء البلاستيكي وإزالة المطبوعات الموجودة عليه. استخدم الماء الدافئ وقماشية ناعمة للتنظيف ثم جفف الجهاز.

- بالنسبة للمنتجات التي لا تحتوي على ميزة تبريد مضاد للصدأ No-Frost، قد تظهر قطرات الماء وتلج بسمك الإصبع على الجدار الخلفي لحجرة المجمد. لا تنظف، ولا تستخدم الزيوت أو المواد الشاهبة.
- استخدم قطعة قماش من الألياف الدقيقة مبللة قليلاً لتنظيف السطح الخارجي للمنتج. قد تسبب الإسفنج وأنواع تنظيف الملابس الأخرى خدوشاً.

- لتنظيف جميع المكونات القابلة للإزالة أثناء تنظيف السطح الداخلي للمنتج، اغسل هذه المكونات بمحلول

## 7.1 الأسطح الخارجية من الفولاذ المقاوم للصدأ

استخدم مادة تنظيف غير كاشطة مصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ وقم بتطبيقها بقطعة قماش ناعمة وخالية من النسالة، للتلميع، امسح السطح برفق بقطعة قماش من الألياف الدقيقة مبللة بالماء واستخدم قطعة قماش شمواه جافة للتلميع. اتبع دائماً اتجاه عروق الفولاذ المقاوم للصدأ.

## 7.2 تنظيف المنتجات تانذ الأبواب الزجاجية

قم بإزالة الرقاقة الواقية عن الزجاج. يوجد غلاف على سطح الزجاج يقلل هذا الطلاء من تكون البقع ويوفر تنظيفاً سهلاً للبقع والأوساخ التي تكونت. قد يتعرض الزجاج غير المحمي بالطلاء للاتصاق الدائم للملوثات العضوية أو غير العضوية والملوثات بأساس هوائي أو مائي مثل الحجر الجيري والأملاح المعدنية والهيدروكربونات غير المحترقة وأكاسيد المعادن والسيليكون، والتي تسبب تلطيخاً وأضراراً فيزيائية بسهولة في فترة قصيرة من الوقت. يصبح الحفاظ على الزجاج نظيفاً أمراً صعباً للغاية، إن لم يكن مستحيلًا، حتى لو كان ينظف بانتظام. نتيجة لذلك، تتدهور شفافية الزجاج ومظهره. تؤدي طرق وعوامل التنظيف الصلبة والكاشطة إلى زيادة هذه العيوب وتسريع عملية التدهور.

لعمليات التنظيف الروتينية، \* يجب استخدام منتجات التنظيف بأساس مائي غير القلوية وغير المسببة للتآكل. من أجل الحصول على عمر خدمة أطول لهذا الطلاء، يجب عدم استخدام المواد القلوية والمواد المسببة للتآكل أثناء التنظيف.

يتم تطبيق عملية تقسية لزيادة مقاومة هذا الزجاج ضد الصدمات والكسر.

كإجراء احترازي إضافي للسلامة، تم وضع فيلم أمان على السطح الخلفي لهذا الزجاج لمنع الإضرار بالبيئة في حالة كسره.

## 7.3 منع الروائح

تم تصنيع المنتج من مواد خالية من الروائح. إلا أن الاحتفاظ بالطعام في أقسام غير ملائمة وتنظيف الأسطح

الداخلية بطريقة خاطئة قد يتسبب بالروائح.  
لتجنب ذلك، نظف الجزء الداخلي بماء مكرين كل 15 يوماً.

- احتفظ بالأطعمة في مستوعبات مغلقة. قد تنتشر الميكروبات من الأطعمة غير المغلقة مسببة الروائح الكريهة.
- لا تترك الأطعمة التالفة ومنتھية الصلاحية في الثلاجة.

الشاي هو أحد أكثر مزيلات الروائح فعالية. ضع لب الشاي المخمر في المنتج داخل وعاء مفتوح وقم بإزالته بعد 12 ساعة على أبعد تقدير. إذا احتفظت بلب الشاي داخل المنتج لمدة تزيد عن 12 ساعة، فسوف يجمع الكائنات الحية التي تسبب الرائحة ويصبح بنفسه مصدر الرائحة.



#### 7.4 حماية الأسطح البلاستيكية

قد يتلف الزيت المنسكب على الأسطح البلاستيكية السطح، لذا يجب تنظيفه بالماء الساخن فوراً.



**تعمل الثلجة لفترة زمنية طويلة.**

- ربما يكون المنتج الجديد أكبر من المنتج السابق. تعمل الأجهزة الأكبر فترات زمنية أطول.
- ربما تكون درجة حرارة الغرفة عالية. <<< يعمل الجهاز فترات طويلة في درجات الحرارة العالية.
- ربما تم توصيل الجهاز بالكهرباء مؤخرا أو تم وضع صنف طعام جديد داخله. <<< يستغرق الجهاز فترة أطول لبلوغ درجة الحرارة المعنية عند توصيله بالكهرباء حديثا أو عند وضع صنف طعام جديد داخله. هذا أمر طبيعي.
- ربما تم وضع كميات كبيرة من الطعام الساخن في الجهاز مؤخرا. <<< لا تضع الطعام الساخن داخل الجهاز.
- تم فتح الأبواب كثيرا أو تركت مفتوحة لفترات طويلة. <<< يتسبب الهواء الساخن المتحرك في الداخل في عمل الجهاز فترة أطول. لا تفتح الأبواب كثيرا.
- ربما يكون باب المجمد أو المبرد مواربا. <<< تأكد أن الأبواب مغلقة كليا.

- ربما يكون الجهاز مضبوط على درجة حرارة متدنية جدا. <<< اضبط درجة الحرارة على درجة أعلى وانتظر حتى يصل الجهاز إلى درجة الحرارة المرغوبة.
- ربما تكون فلكة باب المبرد أو المجمد متسخة، أو مهترنة أو مكسورة أو غير مستقرة. <<< نظف أو استبدل مانع التسرب. تتسبب فلكة الباب التالفة/المهترنة في عمل الجهاز لفترات طويلة للحفاظ على درجة الحرارة الحالية.

**درجة حرارة المجمد منخفضة جدا، لكن درجة حرارة المبرد ملائمة.**

- تم ضبط درجة حرارة حجرة المجمد على درجة متدنية جدا. <<< اضبط درجة حرارة حجرة المجمد على درجة أعلى وافحص مرة أخرى.

**درجة حرارة المبرد منخفضة جدا، لكن درجة حرارة المجمد ملائمة.**

- تم ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة متدنية جدا. <<< اضبط درجة حرارة حجرة المجمد على درجة أعلى وافحص مرة أخرى.

**الأطعمة المحفوظة في جوارير حجرة المبرد متجمدة.**

- تم ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة متدنية جدا. <<< اضبط درجة حرارة حجرة المجمد على درجة أعلى وافحص مرة أخرى.

**درجة الحرارة في المبرد أو المجمد عالية جدا.**

تحقق من هذه القائمة قبل الاتصال بمركز الصيانة. من شأن ذلك توفير الوقت والمال. تتضمن هذه القائمة الشكاوى غير المرتبطة بعيوب الصناعة أو المواد. وقد لا تنطبق سمات معينة المذكورة هنا على جهازك.

**الثلجة لا تعمل.**

- قاس الطاقة غير مستقر كليا. <<< ادفعه بحيث يستقر في المقبس كليا.
- الصمام الموصل بالمقيس الذي يزود الجهاز بالطاقة أو الصمام الرئيسي تالف. <<< افحص الصمام.

**هناك تكاثف على جانب جدار حجرة المبرد (المنطقة المتعددة، منطقة التبريد، التحكم والمنطقة المرنة).**

- يتم فتح الباب كثيرا <<< تجنب فتح باب الثلجة كثيرا.
- المكان رطب جدا. <<< لا تضع الجهاز في أماكن رطبة.
- الأطعمة المحتوية على سوائل تحفظ في مستويات غير محكمة الإغلاق. <<< احتفظ بالأطعمة المحتوية على سوائل في مستويات محكمة الإغلاق.
- ترك الباب مفتوحا. <<< لا تدع أبواب الثلجة مفتوحة لفترات طويلة.
- تم ضبط منظم الحرارة على درجة حرارة باردة جدا.
- حرارة عالية للغسل. <<< اضبط الثيرموستات على درجة حرارة مناسبة.

**الضاغط لا يعمل.**

- في حال حدوث انقطاع مفاجئ في التيار الكهربائي أو سحب قابس الطاقة وإعادته مرة أخرى، يصبح ضغط الغاز في نظام تبريد الجهاز غير متوازن، مما يفعل الواقي الحراري للضاغط. يعمل المنتج من جديد بعد 6 دقائق تقريبا. إذا لم يعمل الجهاز بعد هذه الفترة، اتصل بمركز الصيانة.
- إزالة الجليد غير نشطة. <<< هذا أمر طبيعي في جهاز مقاوم للصقيع تلقائيا. تتم إزالة الجليد دوريا.
- الجهاز غير موصل بالكهرباء. <<< تأكد أن سلك الطاقة موصل بالكهرباء.
- إعداد درجة الحرارة غير صحيح. <<< اختر إعدادا صحيحا لدرجة الحرارة.
- لا يوجد تيار كهربائي. <<< يستمر الجهاز بالعمل بشكل طبيعي حال عودة الطاقة.

**يزداد ضجيج تشغيل الثلجة أثناء الاستعمال.**

- وقد يتباين أداء عمل الجهاز بناء على تغيرات درجة حرارة المكان. هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلا.

- لا يتم تنظيف الجهاز بانتظام. << نظف الجزء الداخلي بانتظام مستخدماً إسفنجة وماء دافئ وماء مكرين.
- قد تتسبب بعض المستوعبات ومواد التغليف بالروائح << استخدم المستوعبات ومواد التغليف الخالية من الروائح.
- تم وضع الطعام في مستوعبات غير محكمة الإغلاق. << احتفظ بالأطعمة في مستوعبات محكمة الإغلاق. قد تنتشر الميكروبات من الأطعمة غير المغلقة مسببة الروائح الكريهة.
- تخلص من أية أطعمة فاسدة أو منتهية الصلاحية داخل الجهاز..

### الباب لا يغلق.

- تسد أغلفة الطعام الباب أحياناً. << غير مكان الأطعمة التي تسد الأبواب.
- لا يقف الجهاز بوضع رأسي كامل على الأرض. << اضبط القواعد لموازنة الجهاز.
- الأرض غير مستوية أو متينة. << تأكد أن الأرض مستوية ومتينة لدرجة تحمل الجهاز.

### درج الخضروات مشحور.

- ربما تلامس الأطعمة الجزء العلوي من الجارور. << أعد ترتيب الأطعمة في الجارور.

### في حالة وجود سطح ساخن في المنتج ،

- يمكن ملاحظة ارتفاع درجة الحرارة بين البابين ، على الألواح الجانبية وعلى منطقة الشبكة الخلفية أثناء تشغيل المنتج. هذا أمر طبيعي ولا يتطلب صيانة.

### تستمر المروحة في العمل عند فتح الباب.

- قد تستمر المروحة في العمل عندما يكون باب المجمد مفتوحاً.

**تحذير:** إن استمرت المشكلة بعد اتباع تعليمات هذا القسم، اتصل بالبائع أو بمركز خدمة معتمد. لا تحاول إصلاح الجهاز.



- تم ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة عالية جدا. << يؤثر إعداد درجة حرارة حجرة المبرد على درجة حرارة حجرة المجمد. انتظر حتى تصل الأجزاء ذات الصلة إلى مستوى درجة الحرارة المرغوبة عبر تغيير درجة حرارة حجرة المجمد أو المبرد.
- تم فتح الأبواب كثيراً أو تركت مفتوحة لفترات طويلة. << لا تفتح الأبواب كثيراً.
- ربما يكون الباب موارباً. << أغلق الباب كلياً.
- ربما تم توصيل الجهاز بالكهرباء مؤخرًا أو تم وضع صنف طعام جديد داخله. << هذا أمر طبيعي. يستغرق الجهاز فترة أطول لبلوغ درجة الحرارة المعينة عند توصيله بالكهرباء حديثاً أو عند وضع صنف طعام جديد داخله.
- ربما تم وضع كميات كبيرة من الطعام الساخن في الجهاز مؤخرًا. << لا تضع الطعام الساخن داخل الجهاز.

### الاهتزاز أو الضجيج.

- الأرض غير مستوية أو متينة. << إذا كان الجهاز يهتز عند تحريكه ببطء، اضبط القواعد لموازنة الجهاز. تأكد أن الأرض متينة لدرجة تحمل الجهاز.
- قد تحدث أية مواد موضوعة على الجهاز ضجيجاً. << قم بإزالة أية مواد وضعت على الجهاز.

### يصدر الجهاز ضجيجاً يشبه تدفق السوائل، أو الرش، الخ.

- يتخلل مبادئ تشغيل الجهاز تدفق السائل والغاز. << هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلاً.

### هناك صوت كهبوب الرياح يأتي من الجهاز.

- يستخدم الجهاز مروحة في عملية التبريد. هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلاً.

### هناك تكاثف على الجدران الداخلية للجهاز.

- يزيد الطقس الحار أو الرطب من تشكل الصقيع والتكاثف. هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلاً.
- تم فتح الأبواب كثيراً أو تركت مفتوحة لفترات طويلة. << لا تفتح الأبواب كثيراً؛ إذا كانت مفتوحة، أغلقها.
- ربما يكون الباب موارباً. << أغلق الباب كلياً.

### هناك تكاثف على السطح الخارجي للجهاز أو بين الأبواب.

- ربما يكون جو المكان رطباً، وهذا أمر طبيعي في الجو الرطب. << سيبتدد التكاثف عندما تقل الرطوبة.
- راحة الجزء الداخلي سينة.

هذا المنتج مجهز بمصدر إضاءة من فئة الطاقة "G".

يجب عدم استبدال مصدر الإضاءة في هذا المنتج سوى بواسطة فنيي تصليح متخصصين.